

**Zeitschrift:** Schweizerische Zeitschrift für Forstwesen = Swiss forestry journal = Journal forestier suisse  
**Herausgeber:** Schweizerischer Forstverein  
**Band:** 147 (1996)  
**Heft:** 4

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

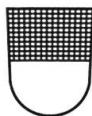
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

KANTON



FREIBURG

**DIE DIREKTION DES INNEREN UND DER LANDWIRTSCHAFT  
DES KANTONS FREIBURG**

schreibt die Stelle als

**Sektorchef/in für forstliches Bauwesen und Naturgefahren**

beim Kantonsforstamt zur Bewerbung aus.

**Anforderungen:** abgeschlossenes Hochschulstudium als Forstingenieur/in, Bauingenieur/in ETH; Praxiserfahrung auf dem Arbeitsgebiet; deutsche oder französische Muttersprache mit guten Kenntnissen der anderen Sprache.

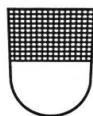
**Stellenantritt:** sofort oder nach Vereinbarung.

**Dienstort:** Freiburg.

**Auskünfte:** Hr. Anton Brühlhart, Kantonsoberförster, Telefon (037) 25 23 47.

Schriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf, Foto, Zeugniskopien und Referenzen sind bis 15. Mai 1996 an das Personalamt des Staates Freiburg, Joseph-Piller-Strasse 13, 1701 Freiburg, zu richten.

CANTON DE



FRIBOURG

**LA DIRECTION DE L'INTÉRIEUR ET DE L'AGRICULTURE  
DU CANTON DE FRIBOURG**

met au concours le poste de

**Chef du secteur génie forestier et dangers naturels (homme ou femme)**

auprès de l'Inspection cantonale des forêts.

**Exigences:** diplôme universitaire (ingénieur forestier EPF, ingénieur civil EPF); expérience pratique dans ces domaines d'activité; de langue maternelle française ou allemande avec de bonnes connaissances de l'autre langue.

**Entrée en fonction:** immédiate ou date à convenir.

**Lieu de travail:** Fribourg.

**Renseignements:** M. Anton Brühlhart, inspecteur en chef des forêts, tél. (037) 25 23 47.

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leur offre écrite avec curriculum vitae, photo, copies de certificats et références jusqu'au 15 mai 1996 à l'Office du personnel de l'Etat, Rue Joseph-Piller 13, 1701 Fribourg.

**Gesamtregister 1937–1990**

- enthält in 3 Bänden die Titel aller von 1937 bis 1990 erschienenen Aufsätze, Mitteilungen und Nekrologe der Schweizerischen Zeitschrift für Forstwesen
- erschliesst sie nach inhaltlichen und formalen Kriterien
- ermöglicht den Zugang zu einem wesentlichen Teil der schweizerischen Forstliteratur der Berichtsperiode

Preis:

Bd. 2 (1937–1955) Fr. 15.–      Bd. 4 (1976–1990) Fr. 20.–  
Bd. 3 (1956–1975) Fr. 20.–      plus Porto und Verpackung

**Bezugsquelle:** Geschäftsstelle Schweizerischer Forstverein, Büro HG FO 21.1/ETH-Zentrum  
CH-8092 Zürich



**KANTON  
AARGAU**



## Finanzdepartement Aargau Abteilung Wald

Infolge Wahl des bisherigen Stelleninhabers zum Sektionschef in der Abteilung Wald ist die Stelle als

### **Kreisoberförsterin / Kreisoberförster**

des Kreisforstamtes 6 in Muri wieder zu besetzen. Der 6. aargauische Forstkreis umfasst 202 ha Staatswald, 4310 ha öffentlichen Wald und 1520 ha Privatwald. Schwerpunkte des vielfältigen Aufgabenbereiches sind die Federführung bzw. Mitwirkung bei forstrechtlichen Entscheiden (Rodungen, Waldfeststellungen), die fachliche Begutachtung von raum- und umweltrelevanten Vorhaben, soweit diese Wald betreffen, die Umsetzung der forstlichen Planungs- und Bewirtschaftungsvorschriften sowie die fachliche Führung, Weiterbildung und Beratung der Revierförster.

Die Bewerberinnen und Bewerber müssen im Besitze des Diploms als Forstingenieur ETH und des Eidg. Wählbarkeitszeugnisses sein sowie über Berufserfahrung verfügen.

**Anmeldefrist:** 1. Juni 1996

**Stellenantritt:** 1. Oktober 1996 oder nach Vereinbarung

**Finanzdepartement Aargau, Abteilung Wald, Bleichemattstr. 1, 5000 Aarau (Telefon 062/835 28 21, Dr. H. Kasper, Kantonsoberförster)**

521 T



## Schonungslos schonungsvoll: AEBI im Forst-Einsatz.

Wenn Sie die Schonung Ihres Waldbodens nicht auf die leichte Schulter nehmen, brauchen Sie einen schonungslos bodenschonenden AEBI-Forsttransporter!

Das sind leichtgewichtige Vollprofis, denen Sie gewichtiges aufbürden können und die trotzdem vom Fleck kommen. Das massige Gewicht lastet voll auf der Hinterachse und ergibt so eine überdurchschnittliche Traktionsfähigkeit. Die 74 kraftvollen und umweltschonenden Diesel-PS von Mercedes-Benz helfen dabei mächtig mit. Nicht zuletzt dank kurzem Radstand, Allrad und Breitreifen sind diese Forsttransporter extrem geländegängig und wendig. Und die bekannten Schnellverschlüsse garantieren einen flexiblen Einsatz.

Ein waschechter Schweizer,  
wie alle AEBI-Transporter.  
Sicher, robust, langlebig  
und komfortabel. Und  
dazu in der Kabine  
Platz für zwei.

**AEBI-Transporter: Polyvalenz inbegriffen!**

**AEBI & CO AG**  
Maschinenfabrik  
CH-3400 Burgdorf  
Telefon 034 21 61 21  
Telefax 034 23 17 65

**12. KMF** Besuchen Sie uns!  
**Tagung 9.-12. Mai 1996**  
Forstmaschinen Oberhof/Thüringen

**AEBI**

**Jonsered** *POWER PRODUCTS*

**"Die Turbosägen mit  
überlegener Technik!"**



**Helm im Preis  
inbegriffen!**

Die Jonsered **2054 Turbo** mit der temperament-  
vollen Beschleunigung und dem unschlagbaren  
Gewicht / Leistungsverhältnis.

**Jetzt erhalten Sie beim Kauf einer 2054 Turbo  
g r a t i s einen kompletten Schutzhelm.**

Hubraum: 53,2 ccm

2054/38 cm inkl. Helm

Leistung : 2,8 kW

Gewicht : 5,2 kg

nur

**1295.-**

 **Electrolux**

Electrolux AG, Forst + Garten, Industriestrasse 10  
5506 Mägenwil, Tel. 062/ 889 94 25, Fax 062/ 889 94 35

## Adressenverzeichnis des Schweizerischen Forstvereins Répertoire des adresses de la Société forestière suisse

<b>Vorstand Comité</b>	<b>Adresse Adresse</b>	<b>Telefon Téléphone</b>	<b>Fax Fax</b>
Dr. Anton Brühlhart Präsident	Inspection cantonale des forêts CP 100 1706 Fribourg	B (037) 25 23 43 P (037) 43 23 38	(037) 25 23 36
Dr. Andreas Bernasconi Aktuar	PAN Postfach 7511 3001 Bern	B (031) 381 89 45 P (031) 951 02 44	(031) 381 68 78
Erwin Jansen Kassier	Eidg. Forschungsanstalt WSL 8903 Birmensdorf	B (01) 739 23 69 P (056) 633 94 40	(01) 739 22 15
Stéphane JeanRichard Vice-Präsident	Jordils 41 2016 Cortaillod	B (038) 20 76 98 P (038) 42 29 73	(038) 20 76 99
Giorgio Moretti	Via Vela 25 6500 Bellinzona	B (091) 804 36 61 P (091) 826 32 48	(091) 804 44 38
Pierre-François Raymond Secrétaire	Rue du Collège 5 1450 Sainte-Croix	B (024) 26 50 12 P (024) 61 35 76	(024) 26 50 11
Theo Weber	Tramweg 5 6415 Arth	B (043) 24 18 30 P (041) 82 42 13	(043) 24 23 49

### Geschäftsführer/Chargé d'affaires

Joseph Brügger	Müli 1 1716 Plaffeien	B (037) 39 24 45 P (037) 39 21 52 Nat (077) 35 00 65	(037) 39 24 05
----------------	--------------------------	--	----------------

### Erweiterter Vorstand/Conseil

Prof. Dr. Anton Schuler Redaktor SZF	Departement Wald- und Holzforschung ETH-Zentrum 8092 Zürich	B (01) 632 31 96 P (01) 342 25 71	(01) 632 11 27
Dr. Anton Bürgi AGr Waldbau	Augenweidstrasse 10 8966 Oberwil-Lieli	B (01) 739 22 41 P (056) 633 14 78	(01) 739 22 15
Thomas Rageth AGr Wald und Wild	Güetli 8762 Schwändi	B (058) 63 64 43 P (058) 81 38 95	(058) 61 81 79
Rudolf Jakob AGr Wald- und Holzwirtschaft	Winzerhalde 10 8049 Zürich	B (01) 257 37 27 P (01) 341 48 82	(01) 364 03 66
Dr. Arnold Egli AGr Nord-Süd- Beziehungen	Tüfistrasse 7c 8107 Buchs	B } (01) 844 23 59 P }	(01) 844 23 59
Prof. Dr. Peter Bachmann	Departement Wald- und Holzforschung ETH-Zentrum 8092 Zürich	B (01) 632 31 87 P (031) 731 14 49	(01) 632 11 27
Philippe Domont	Zschokkestrasse 18 8037 Zürich	B (01) 271 96 69 P (01) 272 67 66	
Dr. Peter Ettlinger	Mettlen 9063 Stein	B (071) 33 14 80 P (071) 59 14 48	
Reto Sauter	Rosenfeldstrasse 13 4410 Liestal	B (061) 921 47 09 P (061) 921 08 06	
Dr. Martin Winkler	Bürglistrasse 27 8002 Zürich	B (042) 25 35 25 P (01) 201 09 63	(042) 25 39 59
Joseph Hess	Oberforstamt Flüelistrasse 3 6060 Sarnen	B (041) 66 93 22	(041) 60 95 77